

Ditulis oleh As-Sajjad
Jumat, 30 Juli 2010 12:47

wa 'alā 'alī muhammadīn-ibnibrīth-thāhirīn al-khyārī
صلاتة لا يُقْرَى على إخْتَابِهِ إِلَّا أَنْ

shabatūn li yasqū 'alā iqbālihā illā anta

وَأَنْ تُشْرِكَنِي فِي صَالِحٍ مِنْ دُعَائِهِ

wa an tusyikānah fi shālihi man da'ka

فِي هَذَا الْوَمْعِ مِنْ عَبَادَاتِ الْمُؤْمِنِينَ

fi haddiyatil māni' (ibdah-iru-mi'niyah)

Limpahan sejhera kepada keluarga Muhammad, dan kerabatnya yang tidak
sahih namun dari orang-orang tersebut dengan sejhera yang tidak
mampu menghantungnya, kecuali Engku, kompilasi akta ker-
sema orang solih yang berada kepadaMu pada hari ini dari
kerabat-karibMu yang beriman

بِإِرَبِ الْعَالَمِينَ وَأَنْ تَغْفِرْ لَنَّا وَلَهُمْ

yā rabbal-'ālamīn wa an taghfira lanā wa lahum

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

innaka 'ala kulli shay'in qadīr

Wahai Tuhan semesta alam, ampanlah kami dan mereka. Sung

guh Engku Maha Kuasa atas segala hal

اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَعْمَلُ بِحَسْنَى

Allāhumma ihyāka tā'ammudu bilihāfi

وَبِكَ أَنْزَلْتَ الْوَمْقَرِيَّ وَفَاقِيَّ وَمَسْكِنِيَّ
wa bika az-zulutu-yawma fagfir wa fadq wa maskanati

وَإِنِّي بِمَقْرِبِكَ وَرَحْمَتِكَ لَوْفَقْتُ مِنْ يَعْنِي
wa inni binuguhifinika wa rājimataku aewaqi minni
bi'rāfi

وَلَعْنَقِنِكَ وَرَحْمَكَ أَوْسَعَ مِنْ كُلِّ كُوْنِيَّ
wa lamaghidukā wa ruknukātūn 'asā'ūnā dāmatū
Ya Allah, kepadamu aku semakin dekat, di antara Mu
dengan kebaikan dan kemudahan yang Engku miliki penahu-
lah semoga hijrah, aku adalah orang yang sangat mendambakan
semestera Engku untukmu. Yang Makabaya

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

fashallī 'ala muhammadi wa 'ala muhammadi

وَتُولِّ قَسْطَاءَ كُلَّ حَاجَةٍ هِيَ لِي بِقُبْرِتِكَ عَلَيْهَا
wa tawalla qadha'a kuli hijāti hija li bisqudratūka
'alayhā

وَتَسْبِّرْ ذَلِكَ عَلَيْكَ وَبَقْرِيَ إِلَيْكَ وَخَلَقَ عَنِيَّ
wa taspīr dhilkū 'alaykū wa binqari ilaykū wa ghinākū.
'unni

Limpahan sejhera kepada Muhammad dan keluarganya,
dengan kebaikan dan kemudahan yang Engku miliki penahu-
lah semoga hijrah, aku adalah orang yang sangat mendambakan
semestera Engku untukmu. Yang Makabaya

فَإِنِّي لَمْ أُحِبْ خَيْرًا قَطُّ إِلَّا مِنْكَ

fa'inni lam yahib khayran qadhus illa minka

وَلَمْ يَنْصُرْ فِي عَنِّي سَيِّئَاتٍ قَطُّ إِنْ شَاءَ اللَّهُ
wa lam yashrif 'unni sū'a qatidhu al-qadūm għayruka

وَلَا أَنْجِزْ لَأَنْتَ آتَيْتَنِي وَذَنَبِي سَوْلَانَ

wa li aqil l-ixxu aktarri wa d-dharru minnha

Supaya akta istidi' leheruk, yang tu jemali kerana aw-Mu.
hadha sejhera keberuntungan untukku kecuali Engku, aku
tidak berharap untuk mencari kerana merasa akbaraku kerana
kepadamu

اللَّهُمَّ مِنْ نَهْيَا وَعَيْنَ وَأَعْيَ وَاسْتَعِدُ

Allāhumma man tabayra 'a wa ta'abb'a 'a wa a'sadda

wasta' addha

لِوَفَادَةِ إِلَيْيَ مَحْلُوقٍ رَجَاءَ رَفِيدٍ وَلَوْفَالِهِ
lilwafadatin li makhlukin rajih u rififiha wa nuswafihha

وَ طَلَبَ تَلِيهِ وَ جَانِبِتِهِ

wa thalibha mayħihi wa ja'izithi

Ya Allah, sispa sojra yang berencana, mempersiapkan diri, ber-
upaya agar bisa diterima oleh makhluk dengan berakar d-
kungen dan balasannya, mencari nikah dan kemurahannya

فَإِلَيْكَ يَا مَوْلَانِي كَانَتِ الْوَمْعُ تَهْبِيَّ

fa'ilayha ya mawlyakh kāsan-yeomah abhyati

وَتَهْبِيَّ وَإِعْدَادِيِّ وَاسْتَعْدَادِيِّ رَجَاءَ عَفْوِكَ
wa ta'bati wa i'didi wassu'idli rajih a'sħveka

وَرَفِيقِكَ وَ طَلَبَ تَلِيهِ وَ جَانِبِتِهِ

wa rifikkha wa thalibha mayħihi wa ja'izithi

Maka kepadamu aku berencana di hari ini, mempersiapkan
diri, dan berupaya tak mengharapkan amanah, dukungan,
menanti nikah dan kemurahannya

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Allāhumma fashallī 'ala muhammadi wa 'ala muhammadi

Ditulis oleh As-Sajjad
Jumat, 30 Juli 2010 12:47

وَ لَا تُنْهِبْ أَنْوَافَ ذَلِكَ مِنْ رَحْمَةِ
wa la tukhribi sawma dzalika min rajah
Ya Allah limpahkan sejaterah kepada Muhammad dan keluaran
goreng jengkol putuskan sejaterah pada Muhammad dan keluaran
ya man la yuktibhi al'ur wa la yanqashshuhu na'ilun
قَاتِلٌ لَمْ يَعْلَمْ صَالِحٌ وَ لَا يَتَّقْصِي كَافِرٌ
fa'ani lam ittah tsiqatan nunnu ha'amali shalihin
وَ لَا شَفَاعَةٌ مُخْلُوقٍ رَجُوْهُ إِلَّا شَفَاعَةُ مُحَمَّدٍ
wa la syaf'i ati mukhlisin rajawihu illa syaf'i ati muhammadi
وَ أَهْلِ بَيْتِ عَلِيٍّ وَ عَلَيْهِمْ سَلَامٌ
wa ahl bayti ali ibni ali salamun alayhim

Wakai yang tidak menyadari dirinya dan sejaterah dengan sejaterah
perintahmu, yang tidak datang kepadaMu dengan sejaterah
enam salih, yang telah kulebukan dan tidak untuk meminta
syafiatnya mukhluk, selain syafiatnya Muhammad dan Ahlul
batiryo, semoga keselamatan dilimpahkan kepadanya dan kepada
meraka

أَتَيْشَكْ مُقْرِباً بِالْجَنْحِينَ وَ الْإِسَاعَةِ إِلَى نَفْسِي
atauyuk muzirun bil-jinni wal-is'a'i illa nafs
أَتَيْشَكْ أَرْجُونَ عَظِيمَ عَفْوَكَ
atauyuk arjuna azhimu a'fik
الَّذِي عَفَوْتَ يَدِي عَنِ الْخَاطِئِينَ
al-haddi a'fikwa bili 'azhimu 'azhimu

aku datang kepadamu dengan mengingi dosa dan kejahatan
yang ada diukur pada diriku, aku datang kepadamu tak
mengharapkan apa pun, hanya mengharapkan pengampunan yang diberikan Engku
ampani orang-orang yang berbuat salah

نَمْ لَمْ يَمْتَغِلْ طُولُ كَيْفِيَّتِي عَلَى ظَاهِرِ الْجَنْحِينَ
tsumma lam yamma'ka thalib 'akifihim 'ala 'azhimul

أَنْ عَدْتَ عَلَيْهِمْ بِالْرَّحْمَةِ وَ الْمُغْفِرَةِ
an 'idha 'albyihim bi-rrahmati wal-mugfirati
Lemanyu merka begelinang dosa besar tidak menghalangi
Mu tuk kembali kepadanya dengan rahmat dan ampunan
قَدْ مِنْ رَحْمَةِ وَاسِعَةِ وَغَفُورَةِ عَظِيمٍ
sayap man rahmatuhu wais'atun wa 'afwihun 'azhimun

يَا عَظِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ
yā 'azhimu ya 'azhimu yā karimu ya karimu
Wakai Zat yang rahmat-Nya luas, ampunan-Nya melimpah,
wakai Yang Maha Agung, wakai Yang Maha Agung, Yang
Mahamalu, Yang Mahamalu,
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ إِلَيْهِ مُخَدِّدٌ
shalli 'ala muhammadin wa 'ala muhammadin
وَ عَدْ عَلَيْهِ بِرَحْمَيْنِ وَ تَعَفَّفَ عَلَيْهِ
wa 'ud 'alayha bira'matika wa ta'uthihul 'alayya
يُفْضِّلُكَ وَ تَوْسِعُ عَلَيْهِ بِمَغْفِرَتِكَ
bi-fadhilika wa tawassu'a 'alayya bimaghfiratika
Impakhan sejaterah kepada Muhammad dan keluaran
kelebih kepadanya dengan rahmatMu dengan kebaikanmu
Impakhan hadz sayang dan ampananmu kepadanya

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْمَقَامُ لِخَلْقَكَ وَ أَمْلَائِكَ
Allahu mma innu habidh maghma lihulafa'ika wa
asidhy'ika
وَ مَوَاضِعُ أَهْلَكَ فِي الدَّرِّيْجَ الرِّفِيقَةَ
wa mawdhu'i umar'ika fid-dherajat irrafi'ati

أَتَيْتَنِي اسْتَحْصَاصَتِهِمْ بِهَا قَدْ اتَّبَعْتُهَا
al-kaththasahahum b'hā qasibasoroh
Ya Allah sesungguhnya momen ini adalah momen waktu-waktu
dan orang-orang pilihmu-Mu, pasti pernah amanahMu, yang
amanatnya telah dibutuh dengan paka, Engku mesempadanku
nya di dekat yang mulia, derajat yang telah Engku khusus
kami bagi mereka

وَ أَتَتَ الْمُغْفِرَةُ لِذَلِكَ لَا يَمْأَنُ أَمْرُكَ
wa anta-muquaddina biddikila la yughidabu amruka
وَ لَا يَخَوِّرُ الْمُسْتَخِدُونَ مِنْ كَلْبِرِكَ
wa la yujawarul-musthudu min tadbirik
Engku Mahakusatu atau hal itu, kekuasaanmu tak terkalah
kan, ketepatan pengaturanmu tak pernah meletus,

كَفَفَ هَذَّتْ وَ أَكَفَ هَذَّتْ وَ لَمْ أَكُمْ يَهِ
kayfa si'yta wa amru si'yta wa lima anta a'lamu bi
غَيْرِ مُتَّقِمِ عَلَى خَلْقَكَ وَ لَا إِلَارَادَتَكَ
ghayr mutaqim 'ala khalqika wa la i'lara'datika

Apa dan bagaimana Engku menginginkanmu serta apa yang
kehendak Engku ketahui tidak akan menyadari mukhlukMu dan
kehendakMu

wa bihā tawṣūrī mayta-bilādī
Ya Iblīs, Impakkan keadaan pembelahan dengan kekuasaan
mu yang Engkau gunakan untuk menghadapkan hamba-hambamu
Mu yang mati, yang dengannya Engkau hidupkan buntut yang
mati.

وَ لَا تُهْكِنْنِي يَا إِلَيْيَ فَعَلَّمَنِي سَتَجِيبَ لِي
wa lā tuhikni yā iibī qhamman hattī tasajiba liya
وَ تَعْرِفَنِي الْجَاهَةَ فِي مُعَانِي
wa tu'arifannī al-jahāhā fi' mū'āni

وَ أَذْقِنِي طَعْمَ الْعَافِيَةِ أَبَيْ مُتَهَبِي أَجَابِي
wa azqinī thā'atul-'ayyābi li muntabāh aqabi

Ya Iblīs, jangan hancurkan aku karena amaraku-Mu sempai
Engkau menasabahku, berlaku aku akan terbaliknya doaku,
perkenanmu atau tul menasabah lezatnya keselamatan sampai akhir
hayatku

وَ لَا تُنْشِئَنِي بِي عَذَابِي وَ لَا تُهْكِنْنِي مِنْ عَذَابِي
wa lā tunshīt bi' iadvī wa lā tumakinhū min 'unqī

وَ لَا تُسْأَطِئَنِي عَلَيْ
wa lā tusatihihi 'alayya

Jangan buarkan musukku ri' kepadaaku, jangan biarkan aku
dikusus dan ditakukukanku

إِلَهِي إِنْ رَفَقْتِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَصْنَعُ
Ilahi in raf'atni fuman dhal-ladhi yarfa'ū 'anī

وَ إِنْ وَحْشَتِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْهَبُنِي
wa in wadhi'atni fuman dhal-ladhi yarhābūni

وَ إِنْ أَخْرَجْتِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَهْبِتُنِي
wa in akramantū fuman dhal-ladhi yahribūni?

وَ إِنْ أَفْتَنْتِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَكْرِبُنِي
wa in aħħantni fuman dhal-ladhi yakribūni!

wa abħantu fuman dhal-ladhi yakrimnu!

Ya Iblīs, jika Engkau menaruhku ke atas, siapa yang akan me-
nuranku? jika Engkau menaruhku ke bawah, siapa yang akan me-
nuranku? jika Engkau mengharuskanku, siapa yang akan me-
nuranku? jika Engkau mengharuskanku saja yang akan
menyiksaanku? jika Engkau mengharuskanku saja yang akan
akan menyalakanku?

وَ إِنْ عَذَّبْتِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْحَمُنِي
wa in 'adħibbi aw ya'saluka 'an amrihi?

jika Engkau menyiksa siapa yang akan ketaui kepa-
daiku? jika Engkau mengharuskanku, siapa yang akan me-
nisi-Mu pada hambaku-Mu atau siapa yang memintu kepada-Mu
berlindung uru-unruunnu?

وَ قَدْ عَلِمْتُ اللَّهَ لَيْسَ فِي حَكْمِكَ ظُلْمٌ
wa qad 'alimtu allāha līsay fi ḥakmik zhalma

وَ لَا يَنْفَعُنِي نَفْعُكَ عَذَابٌ
wa la i f-niġmatika ja'lata

وَ إِنَّمَا يَعْمَلُ مِنْ بَخَافَ الْقُوَّاتِ
wa innama yuħallu man yakħafid fuwa

وَ إِنَّمَا يَخْتَاجُ إِلَى الْفَلَمِ الصَّفِيفِ
wa innama yuħażju il-ħaliex-xulmid-ħa'i

وَ قَدْ عَالَتْ يَا إِلَيْيَ عَنْ دُلْكَ غُلَامُ كَبِيرٍ
wa qed uħallu yā iibī 'an dulku għolam kabiru

Telah keħotku hobsi f-kodha kħażiñ dalam ikun-ku-Mu-
ħis-sun-Mu tħid sejra dittapak, yang bergerak is-sara'

orang yang takut keħilgeng, yang melakukan keħslim ta'

hanya orang yang lemah, sengguk Mahasuci Engkau dari
semua itu, lagi Maha Agung

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
Allāhumma salili 'alī muhammadin wa 'alī mohammadi

وَ لَا تَجْهَنِّنِي بِلَهْوِ غَرَّهٖ وَ لَا تُفْعِنِنِي
wa lā tajhejni bil-haww 'alā qasrha wa lā tifqufni

وَ مَهْبِئِنِي وَ فَقِئِنِي وَ أَفْلِئِنِي غَرَّهٖ
wa mahbiex is-saqqi wa qasrha wa qasrha is-saqi

Ya Allāh, Impakkan selamat kepada Muhammed dan ketur-
annya, jangan jadikku aktor berzanga, obyek marxa-Mu,

berkuasa kekuasaanku, buatlah aktor gembara, ringankan bekuasaanku
kepadaku

وَ لَا تَبْلِيئِنِي بِلَهْوِ عَلَيْ أَقْرَبِ بَلَاءٍ
wa lā tabliejiżi imbil-haww 'alā qasrha bali' in

Faqid tarbha fi wa qillata ġħaliex wa tadħarru i-l-leyka
Jangan timpakku kepadaku kemana yang berlippu-kipas, sengguk
Engkau taħbi keħslimku, kemara kohasanku, ketendusanku
kepadaku

أَغْزُدْ بِكَ اللَّهُمَّ أَلْيَوْمَ مِنْ غَضْبِكِ
aġzud bikku Allāhumma-ya'wayna min ghadibhabka

Ditulis oleh As-Sajjad
Jumat, 30 Juli 2010 12:47

فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَعَنْهُ

fashallī 'alī muhammadin wa ālīhi wa a'sālīhi

وَ اسْتَغْفِرْ بَذَنْ أَنْوَمْ مِنْ سَخْطَكَ

wa astaghfir bāzān an-nawm min sakhṭak

Ya Allah, hari ini aku berterima kasih dari amanah-Mu, maka kini

lampaikan sejati kepada Muhammad dan keluarganya, hari

ini aku berterima kasih kepada Mu

فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَعَنْهُ

fashallī 'alī muhammadī, .. a'�īhi wa ajrīhi

وَ اسْأَلْ إِمَّا مِنْ عَذَابِكَ

wa a'sāla 'imā min 'adabik

فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَعَنْهُ

fashallī 'alī muhammadin wa ālīhi wa a'māni

Maka lampahkan sejati kepada Muhammad dan keluarganya,

selamatkanlah aku, aku memohon kepada Mu

dari siksa-mu, lampahkan sejati kepada Muhammad dan

keluarganya, berilah aku keamanan

وَ اسْتَغْفِرْ بَذَنْ فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

wa astaghfir bāzān fashallī 'alī muhammadin wa ālīhi

وَ اهْدِنِي وَ اسْتَصْرِرْ لَكَ فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wahdīnī wa astasirruka fashallī 'alī muhammadin

وَ إِلَّا مُحَمَّدٌ وَالْمُصْرِنِي

wa īlā mūhammadū wa al-mus̄rinī

Aku memohon keturmuah-Mu, maka lampahkan sejati kepada Mu

hammad dan keluarganya, berilah petunjuk kepadaaku, aku

mohon pertolongan-Mu, lampahkan sejati kepada Mu

hammad dan keluarganya, dan tolonglah aku

وَ اسْتَغْفِرْ بَذَنْ فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

wa astaghfir bāzān fashallī 'alī muhammadin wa ālīhi

وَ ارْجِنِي وَ اسْتَغْفِرْ بَذَنْ فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ

wa arjanī wa astaghfir bāzān fashallī 'alī muhammadin

وَ إِلَّا مُحَمَّدٌ وَالْأَنْجِنِي

wa īlā mūhammadū wa al-anj̄inī

Yā Allah aku mohon berasa keturmuah-Mu, lampahkan sejati kepada

Muhammad dan keluarganya, berilah petunjuk kepadaaku,

Yā Allah berilah aksara kekuasaan, lampahkan sejati kepada

Muhammad dan keluarganya, ciptakanlah aku

وَ اسْتَغْفِرْ بَذَنْ فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَرَزْقِنِي

wa astaghfir bāzān fashallī 'alī muhammadin wa ālīhi

وَ اسْتَغْفِرْ لَكَ سَلَفَ مِنْ ذُوْنِي

wa astaghfir lākū salaf min dzu'ni

Aku memohon rezeki kepadaMu, lampahkan sejati kepada

Muhammad dan keluarganya, berilah aksara rezeki, aku

mohon pertolongan-Mu, maka lampahkan sejati kepada Muhammad

dan keluarganya, dan tolonglah aku

وَ اسْتَغْفِرْ لَكَ سَلَفَ مِنْ ذُوْنِي

wa astaghfir lākū salaf min dzu'ni

Yā Allah aku mohon amanah-Mu atau deen-dakwah yang telah lewat,

lampahkan sejati kepada Muhammad dan keluarganya,

ampunkailah aku, aku memohon pengajaran-Mu, lampahkan sejati

kepada Muhammad dan keluarganya, jagalah aku

فَإِنِّي لَنْ أَغُودُ لِرَبِّيْ كَرِهَةَ مِنِّيْ

fa'inī lan a'ādā ihsāy'in karibahū minni

إِنْ شَهَدْتُ إِلَكَ نَارَ بَيْ رَبِّيْ يَا حَمَانَ يَا مَثَانَ

in shahidt illāk nār bay rabbi ya hamān ya māthānū

in sy'a dzikrā yā rabbi yā hamān yā māthānū

يَا ذَا أَحْمَالٍ وَالْأَنْجَامَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

fashallī 'alī muhammadin wa ālīhi

وَ اسْتَغْفِرْ مَكْرُمَكَ فَصَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاعْصِمَيْ

wa astaghfir makrūmāk fashallī 'alī muhammadin wa ālīhi

wa 'ishmāi

Aku memohon amanah-Mu atau deen-dakwah yang telah lewat,

lampahkan sejati kepada Muhammad dan keluarganya,

ampunkailah aku, aku memohon pengajaran-Mu, lampahkan sejati

kepada Muhammad dan keluarganya, jagalah aku

وَ اسْتَغْفِرْ لَكَ سَلَفَ مِنْ ذُوْنِي

wa astaghfir lākū salaf min dzu'ni

وَ اسْتَغْفِرْ لَكَ سَلَفَ مِنْ ذُوْنِي

wa astaghfir lākū salaf min dzu'ni

Yā Allah aku mohon amanah-Mu atau deen-dakwah yang telah lewat,

lampahkan sejati kepada Muhammad dan keluarganya,

ampunkailah aku, aku memohon pengajaran-Mu, lampahkan sejati

kepada Muhammad dan keluarganya, jagalah aku

وَ اسْتَغْفِرْ لَكَ سَلَفَ مِنْ ذُوْنِي

wa astaghfir lākū salaf min dzu'ni

وَ اسْتَغْفِرْ لَكَ سَلَفَ مِنْ ذُوْنِي

wa astaghfir lākū salaf min dzu'ni

وَ اسْتَغْفِرْ لَكَ سَلَفَ مِنْ ذُوْنِي

wa astaghfir lākū salaf min dzu'ni

وَ اسْتَغْفِرْ لَكَ سَلَفَ مِنْ ذُوْنِي

wa astaghfir lākū salaf min dzu'ni

Kabulkan semoga yang aku minta, semoga yang aku cari, semoga

yang makon kepadaMu. Kehendaklah, tetapkanlah, putuskan-

lah dan nyatakanlah

وَ حِزْلِيْ فِيمَا تَقْضِيْ مِنْهُ وَ تَارِلِيْ بِيْ فِي ذَلِكَ

wa khir li fir'aun tagħidhi minnha wa bärrik. If fi drakkha
وَنَفَّذْلُ عَلَيْهِ وَأَسْعَدْنِي بِمَا تَعْلَمْتُ مِنْهُ
wa tafadhdhal alayha bhi wa as'idni binha tu'ħni
minnu

وَرَدِيْنِ مِنْ فَضْلِكَ وَسَقَمْ مَا عَنْدَكَ

wa zidni min fadhlka wa sa'ati ma' iż-żidka

Faħlaknihaq yang kollix dor opo yeng Ingħajnej p'susseks u nsekk,
an-Nu, ġie lu kien sejma, tansħekkem minnha kien lu
ġeġi kien lu kien sejma, tansħekkem minnha kien lu
keppokdu, tansħekkem kien lu kien sejma, tansħekkem minnha kien lu
ada di sis-Nu antu kien lu kien sejma.

فَإِنَّكَ رَاسِعٌ كَرَمًا وَصَلِيلٌ ذَلِكَ بِحُكْمِ الْآخِرَةِ
fa'inna ka waši'un karimun wa shil džidika bikkayr il-

akhriġi

وَتَعْلَمُهَا نَارُ الْآخِرَةِ

wa tix-xidha ja ħalliex qiegħi
sewiegħejja Ingħajnej Muħakka dan Muħakka, dan sambug
ken hal id-axx dengi kien kekkien u niskon aktar. Waqt
Yang Muha Penyan yang

Kemudian bacalih den yang sejni dengan keħedek
u nħadha, dan bacalih saluwar kipda Nabi Muhammed saw
dan keħarrġu seriell kall. Demikkin yang dhakuk
olej belha u għidha as-sa.